

tam thất *d* [药] 三七

tam thế *d* [宗] 三世

tam thức *d* [数] 三项式

tam toạng *t* 粗枝大叶,粗心大意,马马虎虎:

ăn nói tam toạng 做事马马虎虎

tam tông *d* [旧] 三从(未嫁从父,既嫁从夫,夫死从子): tam tông tứ đức 三从四德

tàm tàm *t* 还行的,过得去的: công việc tàm tàm 工作还行

tám *d* 八: ngày làm việc tám tiếng 每天工作八小时; leo lên đến tầng tám 爬上八楼; cao một mét tám 高一米八

tám đời *d* ①八辈子: chuyện tám đời 八辈子的的事了②时间很久(同 tám hoánh)

tám hoánh *d* [口] 时间很久: Họ đi từ tám hoánh nào rồi. 他们已去了很久了。

tám thơm *d* 八香米

tạm [汉] 暂 *p* 暂且,姑且,差不多: tạm quyết định như vậy 暂且这样决定 *đg* 对付着,凑合,将就: ăn tạm cái bánh cho đỡ đói 先凑合着吃块饼干

tạm biệt *đg* 暂别,再见: Xin tạm biệt các đồng chí! 再见了同志们!

tạm bợ = tạm thời

tạm chi *đg* 预支: tạm chi khoản tiền công trình 预支工程款

tạm cư *đg* 暂住: nhân viên tạm cư 暂住人员

tạm quyền *t* 临时的: chính phủ tạm quyền 临时政府

tạm thời *t* 暂时的,临时的: biện pháp tạm thời 临时措施 *p* 暂时: xí nghiệp tạm thời ngừng hoạt động 企业暂时停止生产

tạm thu *đg* 预征,暂收

tạm trú *đg* 暂住: giấy tờ tạm trú 暂住证

tạm tuyển *đg* 暂选,临时聘用: nhân viên tạm tuyển 临时工

tạm ứng *đg* 预支,预付: tạm ứng lương tháng sau 预支下个月的工资

tạm ước *d* 临时约定

tan *đg* ①散,散碎,粉碎: vỡ tan 打碎②溶解,消融: muối tan trong nước 盐在水中溶化③分散,解散,散开: mây tan 云散开④结束: tan tầm 放工; tan học 放学

tan cửa nát nhà 家破人亡

tan hoang *t* 破败,破落: Làng xóm tan hoang sau cơn bão. 台风后村子一片破败景象。

tan hợp *đg* 散合,离合: vui buồn tan hợp 悲欢离合

tan nát *t* 碎,残破,破毁: lòng tan nát 心已碎 **tan rã** *đg* 粉碎,解体,瓦解: Những đơn truyền làm tan rã tinh thần của quân địch còn lại. 宣传单对余下的敌军起到了瓦解作用。

tan tác *t* 溃散,七零八落,落花流水: hoa rụng tan tác 落英缤纷; quân địch chạy tan tác 敌军溃散

tan tành *t* 支离破碎,残缺不全: Kính vỡ tan tành. 镜子全碎了。

tan tầm *đg* 放工,下班: Đến giờ tan tầm rồi. 下班时间到了。

tan thành mây khói 烟消云散

tan vỡ *đg* ①粉碎,破碎: tan vỡ trái tim 心碎②破灭,幻灭: hi vọng bị tan vỡ 希望破灭

tan xương nát thịt 粉身碎骨

tàn, *d* 罗伞,天帷

tàn, [汉] 残 *đg* 凋谢,凋残: hoa tàn 花谢

tàn, *d* 灰烬: tàn thuốc 烟灰

tàn ác *t* 残忍,凶狠: thủ đoạn tàn ác 手段残忍

tàn bạo *t* 残暴

tàn binh *d* 残兵

tàn canh *đg* 残更(天快亮)

tàn canh thặng phạn 残羹剩饭

tàn dư *d* 残余

tàn hại *đg* 残害

tàn hương *d* ①香灰,炉灰②[转]雀斑: Mặt đầy tàn hương. 脸上满是雀斑。

tàn khốc *t* 残酷,残忍,冷酷: chiến tranh tàn